



לומדים

פְּרֻשַׁת חַיֵּי שָׂרָה

Thèmes de la Parachat 'Hayé Sarah

- Décès et enterrement de Sarah
- Mission donnée au serviteur d'Avraham (Éliézer) de trouver une femme à Yits'hak
- Rencontre entre Éliezer et Rivka près du puits
- Yits'hak épouse Rivka
- Avraham lègue toutes ses possessions à Yits'hak

רִבְקָה אִמְנוּ

Rivka notre matriarche

Rivka est l'une des quatre *Imahot* – matriarches, femmes pieuses et renommées, épouses des *Avot* – patriarches.

Que nous raconte la Torah et qu'ajoutent nos Sages au sujet de ce personnage unique ? Par quelles qualités se démarquait-elle ? Que pouvons-nous apprendre de ses actions et de ses traits de caractère ?

« Une rose parmi les épines » - 'שׁוֹשְׁנָה בֵּין הַחוֹזְחִים'

Lorsque Yits'hak épouse Rivka, la Torah nous raconte à nouveau où Rivka a vécu auparavant et qui étaient les membres de sa famille :

1. Béréchit, 25:20

Yits'hak était âgé de 40 ans lorsqu'il épousa Rivka, fille de Bétouel l'Araméen, de Padan Aram, sœur de Lavan l'Araméen.

1. בראשית פרק כה פסוק כ

וַיְהִי יַעֲקֹב בֶּן אַרְבָּעִים שָׁנָה בְּקָחָתוֹ אֶת רִבְקָה בִּת בְּתוּאֵל הָאֲרָמִי מִפְּדַן אֲרָם אֵחֹת לָבָן הָאֲרָמִי לוֹ לְאִשָּׁה.

Nos Sages expliquent pourquoi la Torah emploie deux fois ce terme d'« Araméen » :

2. Béréchit Rabba, paracha 63, paragraphe 4

(...) Rabbi Yits'hak a dit : « (...) C'est pour nous enseigner que **son père était malhonnête**¹, **son frère était malhonnête**, ses voisins l'étaient aussi, et cette femme pieuse, qui a un tel entourage, à quoi ressemble-t-elle ? **À une rose parmi les épines.** »

1. אֲרָמִי - « araméen » devient רַמְאִי - « malhonnête » si on intervertit le ר et le מ.

3. Rachi sur Béréchit 25:20

Fille de Bétouel, l'Araméen, de Padan Aram, sœur de Lavan: (...) si le texte le répète, c'est pour faire son éloge. Elle était fille, sœur et voisine de personnes impies et n'a pas pris exemple sur eux.

1. Pourquoi la Torah insiste-t-elle sur les origines de Rivka – Padan Aram – et répète le terme « Araméen » ?
2. L'expression « une rose parmi les épines » est symbolique. Qui est la rose ? et qui sont les épines ? Expliquez cette comparaison.



Une bonté infinie - חֶסֶד לֹא גְבוּלוֹת

Avraham charge son serviteur d'une mission : ramener d'Aram Naharayim une épouse pour son fils Yits'hak, une femme qui poursuive l'œuvre de Sarah.

4. Béréchit, 24

(1) Avraham était vieux, avancé dans la vie, et D.ieu l'avait béni en tout. (2) Avraham dit à son serviteur (...) (3) Je te ferai jurer au nom de l'Éternel, D.ieu du ciel et de la terre, que tu ne choisiras pas pour mon fils une femme du peuple cananéen avec qui j'habite. (4) Au contraire, tu iras vers mon pays, vers ma terre natale, et tu y choisiras une femme pour mon fils Yits'hak.

4. 109 בראשית פרק כד

(א) וְאַבְרָהָם זָקֵן בָּא בְּיָמָיו וְה' בֵּרַךְ אֶת אַבְרָהָם כָּל-יְמֵי חַיָּוָתוֹ: (ב) וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל עַבְדּוֹ ... (ג) וְאַשְׁבִּיעֶנּוּ בְּה' אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְאֱלֹהֵי הָאָרֶץ אֲשֶׁר לֹא תִקַּח אִשָּׁה לְבְנִי מִבְּנוֹת הַכְּנַעֲנִי אֲשֶׁר אֲנִי יוֹשֵׁב בְּקִרְבָּו: (ד) כִּי אֶל אֶרְצִי וְאֶל מוֹלְדוֹתַי תֵּלֵךְ וְלִקְחָת אִשָּׁה לְבְנִי לְיִצְחָק.

Le serviteur se met en route et détermine un signe qui lui indiquera la femme qui convient à Yits'hak :

5. Béréchit, 24

(14) La jeune fille à qui je dirai : « Tends ta cruche vers moi afin que je boive » et qui me répondra : « Bois, et j'abreuverai aussi tes chameaux », c'est elle que Tu auras désignée^{a, b} à Ton serviteur pour Yits'hak, et c'est par elle que je saurai que Tu as fait preuve de bonté envers Ton serviteur ».

5a. Commentaire des versets

- C'est elle que Tu auras désignée** : elle sera digne de Yits'hak, par sa générosité, et digne d'entrer dans la famille d'Avraham. (Rachi)
- C'est elle que Tu auras désignée** : Eliezer teste Rivka, pour voir si elle est bienveillante et a le sens de la générosité ; c'est pourquoi il a dit : « Je vais lui demander (...) de me donner à boire, et si elle me répond : 'Bois, et j'abreuverai aussi tes chameaux', alors il sera évident qu'elle est généreuse, car elle me donnera plus que ce que j'ai demandé. Dans ce cas, c'est elle que Tu auras désignée à Ton serviteur pour Yits'hak, car il a été élevé dans une maison où règne la bonté ». (Kli yakar – Rabbi Chlomo Efraïm de Luntschitz)

5. 109 בראשית פרק כד

(יד) וְהָיָה הַנֶּעֱרָ אֲשֶׁר אָמַר אֵלָיָה הִטִּי נָא כִדְךָ וְאַשְׁתֶּה וְאָמְרָה שְׂתֵה וְגַם גְּמַלְיָה אֲשָׁקָה אֶתְּהָ הַכַּחֲתָ לְעַבְדְּךָ לְיִצְחָק וּבָה אֲדַע כִּי עֲשִׂיתָ חֶסֶד עִם אֲדֹנָי.

Et le test réussit!

6. Béréchit, 24

(15) Il n'avait pas fini de parler que **Rivka** sortit (...) (16) (...) Elle descendit vers le puits, remplit sa cruche et remonta. (17) Le serviteur courut vers elle et lui dit : « Abreuve-moi un peu de l'eau de ta cruche ». (18) Elle répondit : « Bois, seigneur ». **Elle se hâta** d'abaisser sa cruche jusqu'à sa main et le fit boire. Quand elle eut fini de le faire boire, elle dit : « Je vais **puiser de l'eau également pour tes chameaux**, jusqu'à ce qu'ils aient tous bu. » (20) **Elle se hâta** de vider sa cruche dans l'abreuvoir, et **courut encore** vers le puits pour y puiser de l'eau, et elle **abreuva tous ses chameaux**.

6. 109 בראשית פרק כד

(טו) וְהָיָה הוּא טָרַם כְּלֵה לְדַבֵּר וְהִנֵּה רַבְקָה יֹצֵאת... (טז) ... וַתֵּרֶד הָעֵינָה וַתִּמְלֵא כִדְךָ וַתַּעַל: (יז) וַיֵּרָץ הָעַבְדִּי לְקִרְאתָהּ וַיֹּאמֶר הַגְּמִיאִינִי נָא מֵעַט מִיַּם מִכְדְּךָ: (יח) וַתֹּאמֶר שְׂתֵה אֲדֹנָי וַתִּמְהַר וַתֵּרֶד כִדְךָ עַל יָדָהּ וַתִּשְׁקָהּ: (יט) וַתִּכַּל לְהִשְׁקָתָהּ וַתֹּאמֶר גַּם לְגַמְלֵיךָ אֲשָׁאֵב עַד אִם כָּלוּ לְשִׁתּוֹת: (כ) וַתִּמְהַר וַתַּעַר כִדְךָ אֶל הַשִּׁקְתָּ וַתֵּרָץ עוֹד אֶל הַבְּאֵר לְשָׂאֵב וַתִּשְׂאֵב לְכָל גְּמָלוֹ.



1. Comment Éliezer teste-t-il la générosité de Rivka ?
2. Pourquoi a-t-il choisi ce test en particulier ?
3. Vous souvenez-vous d'une anecdote concernant la générosité d'Avraham et de sa famille ?
4. À votre avis, pourquoi la générosité de Rivka est-elle un élément fondamental dans la réussite de ce mariage ?
5. Quel est le lien de parenté entre Rivka et Yits'hak ? référez-vous à Béréchit (24:24).



Son empressement et sa piété - זריזותה וצדקותה

Nous avons vu que Rivka avait couru et s'était empressée de donner à boire à Éliezer et à ses chameaux. Pourquoi la Torah précise-t-elle que Rivkah a couru. Qu'apprend-on de cela ?

7. Sforno, Berechit 24, 20

« Elle se hâta » - car la rapidité de celui qui rend service montre l'importance qu'il accorde à celui qu'il sert.

8. Or'hot Tzadikim, chapitre sur l'empressement

La זריזות – l'empressement, est une qualité indispensable pour la Torah et les Mitsvot, et même dans la vie quotidienne. C'est l'attitude que les צדיקים adoptent dans le service de D.ieu, Béni soit-Il. Nos Sages disent « Les זריזין (empressés) font les Mitsvot plus tôt. » (...) Celui qui agit avec empressement, montre qu'il aime son Créateur, comme un serviteur qui aime son maître et a hâte d'accomplir sa volonté.



Lorsque le serviteur d'Avraham arrive au puits de 'Haran, il rencontre des jeunes filles qui puisent de l'eau. Comment a-t-il su qu'il devait s'adresser à Rivka ?

Nos Sages ont trouvé une allusion au fait que Rivka puisait sans effort, et c'était une preuve de sa piété.

9. Béréchit Rabba, paracha 60, paragraphes 5-6

(...) **Le serviteur courut à sa rencontre** : vers les bonnes actions^a de Rivka (...) Toutes les autres doivent descendre et puiser dans le puits, mais elle, dès qu'elle s'approche de l'eau, celle-ci monte à sa rencontre.

9a. Commentaire du Etz Yossef (Rabbi 'Hanokh Zundel)

a. Vers les bonnes actions : le niveau du puits monte vers elle, et donc Éliezer court à sa rencontre (...), car il reconnaît qu'elle effectue de bonnes actions, puisque le puits est monté vers elle.

Le serviteur emmène Rivka en Canaan.

10. Béréchit 24:67

Yits'hak la conduisit vers la tente de Sarah sa mère, il prit Rivka pour épouse et il l'aima ; il se consola de la perte de sa mère.

10. בראשית פרק כד פסוק 70

וַיְבֹאֶהָ יִצְחָק הָאֵלֶּלְהָ שָׂרָה אִמּוֹ וַיִּקַּח אֶת רִבְקָה וַתְּהִי לוֹ לְאִשָּׁה וַיֵּאָהֲבָהּ וַיִּנַּחֵם יִצְחָק אַחֲרֵי אִמּוֹ.

La Torah ne donne aucun détail qui n'ait son importance. Pourquoi donc était-il important de préciser que Rivka est entrée dans la tente de Sarah ?

11. Commentaire de Rachi

a. Vers la tente de Sarah sa mère : son comportement ressemble à celui de Sarah, sa mère, c'est-à-dire qu'elle est comme Sarah, sa mère.

Nos Sages mentionnent plusieurs signes indiquant la ressemblance entre la piété de Rivka et celle de Sarah

12. Béréchit Rabba, paracha 60, paragraphe 16

« Yits'hak la conduisit dans la tente de Sarah, sa mère. » :
Aussi longtemps que Sara était en vie, une nuée était fixée au-dessus de la tente. À sa mort, la nuée disparut et ne revint **qu'à l'arrivée de Rivka.**

Aussi longtemps que Sarah était en vie, les portes étaient grand ouvertes pour les invités, et à sa mort, cette largesse cessa. **Elle reprit à l'arrivée de Rivka.**

Aussi longtemps que Sarah était en vie, la pâte qu'elle pétrissait était bénie, et à sa mort, la bénédiction disparut. **Elle reprit à l'arrivée de Rivka.**

Aussi longtemps que Sarah était en vie, une lumière était allumée de chaque veille de Chabbat à la suivante et à sa mort, elle s'éteignit. **Elle se ralluma à l'arrivée de Rivka.**



1. Comparez l'attitude de Rivka avec celle d'Avraham dans Béréchit (18,2). Quel point commun apparaît entre les deux personnages ?
Que pouvez-vous en conclure sur le choix de Rivka comme épouse pour Yits'hak ?
2. De nombreuses paiseuses se tenaient près du puits, pourquoi Éliezer a-t-il choisi de courir précisément vers Rivka ?
3. Que pouvez-vous dire des points cités par nos Sages pour décrire la tente de Sarah et Rivka ?
En quoi sont-ils fondamentaux et symboliques de leur rôle ?



Le saviez-vous ?

Rabbi Chlomo Efraïm – Le Kli yakar רבי שלמה אפרים - הכלי יקר

Il est né en 1540, dans le village de Luntschitz en Pologne.

Il étudie avec le Maharchal (Rabbi Chlomo Luria), puis dirige la *yéchiva* de Lvov, avant d'être Président du *Beit Din* de Prague.

Orateur éloquent, il captive son auditoire par ses *divré Torah*.

Son ouvrage principal et le plus connu est le *Kli yakar*, commentaire sur les cinq *'Houmachim* selon la méthode du *pchat* et du *drach*. Il est intégré parmi les piliers du commentaire de la Torah.

Rabbi Efraïm a rédigé ce livre après avoir guéri d'une grave maladie, comme il le dit dans l'Introduction :

« Par la bienveillance divine qui m'a gardé en vie, en ce jour, j'ai fait le vœu devant D.ieu de rédiger ce livre en l'honneur de D.ieu et de Sa Torah ». C'est pendant cette maladie que le prénom Chlomo lui avait été rajouté.

Il meurt en 1619 à l'âge de 79 ans. Il est enterré dans l'ancien cimetière de Prague, près du Maharal.



www.lamorim.org | info@lamorim.org

Dvora Serrao, directrice de Lamorim

Florence Touati-Wachstock, experte pédagogique Lamorim

Esther Wilhelm, référente pédagogique Lamorim



אתר אינטרנט: www.elami-elatzmi.co.il

דוא"ל: elami@elami-elatzmi.co.il | טל: 04-9978164

חברי המערכת: הרב מאיר אסולין, שלומית שרפי | 81-5-05

עיצוב: סטודיו 'גרפיקטו' 054-4965150 | אזור: עטרה רבקה צינמן 052-7737303